HANDBOOK OF LATIN WRITING

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649598694

Handbook of Latin Writing by Henry Preble & Charles P. Parker

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

HENRY PREBLE & CHARLES P. PARKER

HANDBOOK OF LATIN WRITING



HANDBOOK

OF

LATIN WRITING.

BY

HENRY PREBLE, A.B. (HARV.),

AND

CHARLES P. PARKER, B.A. (Oxon.).

REVISED EDITION.

BOSTON, U.S.A.:
PUBLISHED BY GINN & COMPANY.
1890.

Educ 7 9.18.90.710

Entered, according to Act of Congress, in the year 1890, by HENRY PREBLE AND CHARLES P. PARKER, in the Office of the Librarian of Congress, at Washington.

ALL RIGHTS RESERVED.

TYPOGRAPHY BY J. S. CUSRING & Co., BOSTON, U.S.A.
PRESSWORK BY GINN & Co., BOSTON, U.S.A.

PREFACE.

In preparing this handbook it has not been our object to write an exhaustive work upon Latin composition, but merely to make the labor of both pupil and teacher easier, by putting into compact form various points which we have found it necessary constantly to reiterate to our pupils. A knowledge of forms and of syntax, and some practice in turning easy narrative prose into Latin, has been presupposed.

Feeling that ill success in Latin writing is largely due to the habit of translating the words rather than the thought, we have aimed in the Introductory Remarks and the Suggestions at fastening attention upon the thought, and have tried to show the learner how to express in Latin form the ideas which he has grasped from the English words. We have endeavored to make our suggestions as concise as possible, and have purposely used examples rather sparingly, in the hope of encouraging close attention on the part of pupils.

We have tried to choose exercises which seemed to us to be of more general application, and less like Chinese puzzles than those commonly used, many of which, even when satisfactorily worked out, do not, in a degree at all proportionate to the labor involved, increase the pupil's power to deal with the next exercise. We have graded the work in a general way, but have not considered it necessary to do so very minutely.

We wish to acknowledge our indebtedness on various points to the excellent works of J. E. Nixon, A. W. Potts, G. L. Bennett, and Allen & Greenough.

We would further express our sincerest thanks to Professors G. M. Lane, F. D. Allen, J. B. Greenough, and C. L. Smith of Harvard University, for their kindness in looking over proof, and for many valuable suggestions.

CAMBRIDGE, June 8, 1884.

PREFACE TO THE REVISED EDITION.

The first edition of this handbook grew out of the necessities of class work at Harvard College. The development of Latin writing there and the fuller experience of the authors make some modification of the handbook now seem desirable. In the new edition we have retained the essential principle of the first edition, but we have simplified and otherwise improved the introductory remarks and the suggestions in Part II. The treatment of Latin word-arrangement, in particular, has been much more systematized, while more explicit and, we hope, more practical suggestions have been given in regard to the subjunctive.

Forty of the exercises had proved less useful than was hoped, and others have been substituted for them. In making this change, we have aimed at securing a greater proportion of easier exercises, and have rearranged and more definitely graded all. We do not, however, mean to indicate that a slavish adherence to their sequence is desirable.

JUNE 18, 1890.

PART I.

INTRODUCTORY REMARKS.

In translating from English into Latin, the first thing to do is to find out exactly what the English means. The next thing is to put the thought (not the words) thus grasped into Latin form.

Latin differs from English fundamentally in regard to the arrangement of the words in a sentence. An ordinary English sentence, in the great majority of cases, has the following order: Subject, Verb, Object, Adverbial Modifier. So in short phrases there is a regular order: for instance, when an adjective modifies a noun it almost invariably precedes the noun; as, "a warm day," "that easy lesson"; when a prepositional phrase is connected with a noun, adjective, or verb, it follows these parts of speech; as, "the temple of Saturn," "good for ten days," "have you been to the In Latin, on the other hand, the words Vatican?" have no such fixed order based upon their grammatical relations to each other. They are arranged according to their relative importance in the thought, the most important word standing first, the next most important next, and so on. In short, simple expressions, the most important word corresponds to the word which we call the emphatic word of the expression and upon which we put the greatest stress of voice in spoken English. Thus if a Roman wished to indicate what we mean by saying "a brave man," he put the words in the order